



Illustration: Zeta Field, in: Klar und deutlich schreiben, Europäische Kommission 2018

verständliche Sprache

Einfache Sprache

Leichte Sprache

# Ziel:

- Menschen mit Schwierigkeiten beim Lesen,
- Menschen mit Lernschwierigkeiten,
- Menschen mit geringen Deutschkenntnissen

... die Teilhabe  
an Gesellschaft  
und Politik  
ermöglichen



# Benefits!

## Sprachvereinfachung ...

- ermöglicht Teilhabe u. Partizipation
- nimmt die Leserin / den Leser ernst
- fördert die Lesemotivation
- die Lesekompetenzen verbessern sich
- wichtige Informationen kommen an / werden verstanden
- fördert Vertrauen
- beugt Missverständnissen vor
- spart Zeit und Energie
- .....

# Hinweise und Empfehlungen für das Schreiben in Einfacher Sprache

## Textebene: Wie schreibt man einfache Texte?

- Orientierung am Adressaten: Welche sprachlichen Fähigkeiten und welches Vorwissen (bezogen auf das Thema) haben die Leserinnen und Leser?
- Klare Gliederung, Ordnung und Struktur des Textes (inhaltlich und Layout), Zwischenüberschriften, Absätze
- inhaltlich zuerst allgemein, dann speziell
- Wichtiges zuerst nennen
- inhaltliche und sprachliche Wiederholung
- motivierende Zusätze, Beispiele
- Satzverbindungen (weil, denn, deshalb, sondern...)
- Aufzählungen mit Spiegelstrichen statt Fließtext
- gerade Schriftform (z.B. Arial, Verdana, Tahoma)
- Schriftgröße: mindestens 14, Zeilenabstand 1,5
- Linksbündig
- passende Bilder/ Piktogramme/ Illustrationen neben den Text
- dunkle Schrift auf hellem Papier

## Satzebene: Wie bildet man einfache Sätze?

- kurze, einfache Sätze (max. 15 Wörter)
- Reihenfolge: Subjekt – Prädikat - Objekt
- pro Aussage ein Satz
- viele Verben verwenden
- Verneinungen vermeiden
- klar benennen, wer handelt (Aktiv verwenden). Im Passiv ist es unklar, wer handelt („man“, „es“)
- maximal 1 Komma
- Einschübe („Schachtelsätze“) vermeiden, einfacher Satzbau
- Nominalisierungen vermeiden
- möglichst im Präsens schreiben.
- Vergangenheit: besser im Perfekt als im Präteritum
- möglichst nicht im Konjunktiv („könnten“, „würden“...) schreiben
- Genitiv („Das Schreiben des Amtes...“) möglichst vermeiden

## Wortebene: Was sind einfache Wörter?

- anschauliche, konkrete Wörter sind inhaltlich einfacher zu verstehen
- (subjektiv) häufige Wörter verwenden
- Fremdwörter, unbekannte Fachbegriffe vermeiden bzw. sofort erklären oder ersetzen
- immer das gleiche Wort für die gleiche Sache
- Funktionsverbgefüge (etwas zur Sprache bringen vs. ansprechen) vermeiden
- eventuell Nutzung des Medio·punktes bei langen zusammen·gesetzten Wörtern
- Silbentrennung am Zeilenende vermeiden

## Auswahl Literatur und Links

Baumert, Andreas (2018): Einfache Sprache. Verständliche Texte schreiben. Unter Mitwirkung von Annette Verhein-Jarren. Münster: Spaß am Lesen Verlag.

Europäische Kommission (2016): Klar und deutlich schreiben. Online verfügbar unter: [http://publications.europa.eu/resource/cellar/725b7eb0-d92e-11e5-8fea-01aa75ed71a1.0019.01/DOC\\_1](http://publications.europa.eu/resource/cellar/725b7eb0-d92e-11e5-8fea-01aa75ed71a1.0019.01/DOC_1)

Langer; Schulz von Thun; Tausch (2011): Sich verständlich ausdrücken. 9., neu gestaltete Auflage. München: Ernst Reinhardt.

<https://www.behindertenrechtskonvention.info/>

Gesetzestext zur BITV 2.0 (Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung) unter:  
[https://www.gesetze-im-internet.de/bitv\\_2\\_0/BJNR184300011.html](https://www.gesetze-im-internet.de/bitv_2_0/BJNR184300011.html)

[Informationen über Politik/ Politische Bildung in Einfacher Sprache:  
https://www.bpb.de/politik/grundfragen/politik-einfach-fuer-alle/241346/einfach-politik-hefte-und-plakat](https://www.bpb.de/politik/grundfragen/politik-einfach-fuer-alle/241346/einfach-politik-hefte-und-plakat)

Netzwerk Leichte Sprache: Die Regeln der Leichten Sprache:  
[http://www.leichte-sprache.de/dokumente/upload/21dba\\_regeln\\_fuer\\_leichte\\_sprache.pdf](http://www.leichte-sprache.de/dokumente/upload/21dba_regeln_fuer_leichte_sprache.pdf)

Zeitschrift „Klar und deutlich“:  
<https://www.bpb.de/politik/grundfragen/politik-einfach-fuer-alle/241348/klar-deutlich-leicht-lesbare-zeitungen>

Nachrichten in Einfacher Sprache (in Textform und als Audios):  
<https://www.nachrichtenleicht.de/>

Bücher (Krimis, Klassiker, Erzählungen...) in Einfacher Sprache:  
[www.einfachebuecher.de](http://www.einfachebuecher.de)